



# **Sufferings Large and Small: The Religious Meaning of Life's Everyday Disappointments**

*Dr. Sarah Wolf, PhD*

**Dr. Sarah Wolf** is Assistant Professor of Talmud and Rabbinics at The Jewish Theological Seminary. Dr. Wolf's research focuses on legal textual cultures in rabbinic Judaism. Her dissertation, *The Rabbinic Legal Imagination: Narrativity and Scholasticism in the Babylonian Talmud*, traced the development of literary elements in the Talmud's legal passages in the context of the rise of the rabbinic academy. Her current book project examines the construction of emotions as legal categories in rabbinic literature. Dr. Wolf received her PhD from Northwestern University and her BA in Literature from Yale University. She is also a faculty member at the Shalom Hartman Institute of North America.

## I. Yisurin in Tanakh

### 1. Deuteronomy 21:18

If a householder has a wayward and defiant son, who does not heed his father or mother and does not obey them even after they **discipline** him...

### 1. דברים כא:יח

כִּי-יְהִיָּה לְאִישׁ בֶּן סוֹרֵר וּמוֹרֵה,  
אֵינָנו שֹׁמֵעַ בְּקוֹל אָבִיו וּבְקוֹל  
אִמּוֹ; וַיִּסְרוּ אֹתוֹ, וְלֹא יִשְׁמַע  
אֲלֵיהֶם.

### 2. Psalms 94:12

Happy is the man whom You **discipline**, oh Lord,  
the man You instruct in Your teaching.

### 2. תהילים צד:יב

אֲשֶׁרִי הִגְבֵּר אֲשֶׁר תִּסְרְנוּ יְהוָה;  
וּמִתּוֹרַתְךָ תִּלְמָדְנוּ.

## II. Yisurin in Tannaitic Literature

### 3. Mekhilta de-Rabbi Ishmael, Yitro Debachodesh 7

...R' Matia b. Heresh came before R' Elazar HaKappar in Lydda. He said to him, my master, **did you hear the four types of atonement that R' Yishma'el taught? He responded: One verse says "Repent, rebellious children" (Jeremiah 3:14); this teaches that repentance (*teshuvah*) atones. One verse says "For on this day you will be expiated of all of your sins" (Leviticus 16:30); this teaches that Yom Kippur atones. One verse says "Surely this iniquity will not expiated by you until you die" (Isaiah 22:14); this teaches that death atones. And one verse says "I will punish their transgressions with the rod and their sins with plagues" (Psalms 89:33); this teaches that *yisurin* atone. How can all these four verses be fulfilled?**

### מכילתא דר"י יתרו דבחדש ז

...הלך ר' מתיא בן חרש אצל ר' אלעזר  
הקפר ללודיא. אמר לו, רבי שמעת  
בארבע חלוקי כפרה שהיה ר' ישמאל  
דורש? אמר לו, כתוב אחד אומר שובו  
בנים שובבים, הא למדת שתשובה  
מכפרת, וכתוב אחד אומר כי ביום הזה  
מכפר עליכם, הא למדנו שיום  
הכפורים מכפר, וכתוב אחד אומר אם  
יכופר העון הזה לכם עד תמותון, הא  
למדת שמיתה מכפרת, וכתוב אחד  
אומר ופקדתי בשבט פשעם ובננעים  
עונם, הא למדנו שייסורין מכפרין. כיצד  
יתקיימו ארבעה כתובים אלו?

One who transgresses a positive commandment and repents does not move from there until he is forgiven. And about this it is written, "Repent, rebellious children" (Jeremiah 3:14).

העובר על מצות עשה ועשה תשובה, אינו זז משם עד שמוחלין לו, ועל זה נאמר שובו בנים שובבים.

One who transgresses a negative commandment and repents, repentance does not have power to atone. Rather, repentance suspends judgment and Yom Kippur atones. And about this it is written, "For on this day you will be atoned for of all of your sins" (Leviticus 16:30).

והעובר על מצות לא תעשה ועשה תשובה, אין כח בתשובה לכפר, אלא התשובה תולה ויום הכפורים מכפר, ועל זה נאמר כי ביום הזה מכפר עליהם.

One who transgresses commandments for which one is punished by excision (*karet*) or death by the court and repents, repentance does not have power to suspend judgment and Yom Kippur does not have power to expiate. Rather, repentance and Yom Kippur suspend judgment, and *yisurin* cleanse. And about this it is written, "I will punish their transgressions with the rod and their sins with plagues" (Psalms 89:33).

והמזיד על כריתות ועל מיתות בית דין ועשה תשובה, אין כח בתשובה לתלות ולא ביום הכפורים לכפר, אלא תשובה ויום הכפורים מכפרין מחצה וייסורין ממרקין ומכפרין מחצה, ועל זה נאמר ופקדתי בשבט פשעם ובנגעים עונם.

One who desecrates God's name and repents, repentance does not have power to suspend judgment, Yom Kippur does not have power to atone, and *yisurin* alone do not cleanse. Rather all of these suspend judgment, and *yisurin* and death cleanse. And about this it is written, "Surely this iniquity shall not be expiated by you till you die" (Isaiah 22:14), and it says, "The iniquity of Eli's house shall not be expiated with sacrifice nor offering" (I Samuel 3:14). It is not atoned for with sacrifice or offering, but it is atoned for with death.

מי שמחלל שם שמים ועשה תשובה אין בה כח בתשובה לתלות ולא ביום הכפורים לכפר ולא ייסורין בלבד ממרקין, אלא התשובה ויום הכפורים תולין ויום המיתה וייסורין ממרקין, ועל זה נאמר אם יכופר העון הזה לכם עד תמותון, ואומר אם יתכפר עון בית עלי בזבח ובמנחה, בזבח ובמנחה אינו מתכפר אבל מתכפר הוא במיתה.

4. Mekhilta de-Rabbi Ishmael, Yitro  
Debachodesh 10

R. Nehemiah says: precious are *yisurin*, for just as sacrifices please (*meratzin*), so *yisurin* please (*meratzin*). What does it say about sacrifices? "And it shall be accepted for him (*venirtzah*) to make atonement for him" (Leviticus 1:4). What does it say about *yisurin*? "And they shall atone for (*yirtzu*) their iniquity" (Leviticus 26:43). **And not only that, but *yisurin* please more than sacrifices. Why? Because sacrifices are with money but *yisurin* are with the body.**

מכילתא דר"י יתרו דבחדש י

ר' נחמיה אומר, חביבין יסורין שכשם שהקרבנות מרצין, כך יסורין מרצין. בקרבנות מהו או: "ונרצה לו לכפר עליו." בייסורין מה הוא אומר: "הם ירצו את עונם." ולא עוד אלא שהייסורין מרצין יותר מהקרבנות, מפני מה, שהקרבנות בממון והיסורין בגוף.

III. Yisurin in the Bavli

5. Talmud Bavli Berachot 17a

R. Sheshet, when he was fasting, would say the following after his prayers: "Master of the Universe, it is known before You that at the time the Temple stood, a man would sin and bring an offering, and nothing but the fat and blood would be offered from it, and it would atone for him. And now I have fasted and my fat and blood have been diminished. May it be Your will that my diminished fat and blood be considered as though I offered them before You on the altar, and may they find me favor."

בבלי ברכות י"ז ע"א

רב ששת כי הוה יתיב בתעניתא בתר דמצלי אמר הכי רבון העולמים גלוי לפניך בזמן שבית המקדש קיים אדם חוטא ומקריב קרבן ואין מקריבין ממנו אלא חלב ודמו ומתכפר לו ועכשיו ישבתי בתענית ונתמעט חלבי ודמי יהי רצון מלפניך שיהא חלבי ודמי שנתמעט כאילו הקרבתי לפניך על גבי המזבח ותרצני.

6. Talmud Bavli Berachot 5a

Rava said R. Sakhora said R. Huna said: Everyone whom the Holy-One-Blessed-Be-He favors, He afflicts with *yisurin*, as it is written: "Yet it pleased God to afflict him with disease" (Isaiah 53:10).

Is this so even if he does not accept them out of love? No; therefore scripture states: "If his soul would offer itself in restitution (*asham*)" (Isaiah 53:10.). **Just as an *asham* sacrifice must be offered with the knowledge of the animals' owners, so too *yisurin* must be acknowledged.**

7. Talmud Bavli Berachot 5b

R. Eliezer became sick. R. Yohanan came before him. He saw that R. Eliezer was lying in a dark room. He uncovered his forearm and light shone out. He saw that R. Eliezer was crying. He said to him: "Why are you crying? If it is because of the Torah that you were not able to study, have we not learned: 'The one who does much and the one who does little are the same, as long as their intentions are for God?' And if it is because of sustenance, not every person merits two tables. And if it is because of children, look – here is the bone of my tenth child." R. Eliezer replied: "I am crying because of this beauty that will decompose in the earth." He said to him: "Yes, of course you should cry about that." And the two wept together. **At that point, R. Yohanan said to him: "Are your *yisurin* dear to you?" R. Eliezer replied: "Not them and not their reward." R. Yohanan said to him: "Give me your hand." He gave him his hand, and he lifted him up.**

בבלי ברכות ה ע"א

אמר רבא אמר רב סחורה אמר רב הונא: כל שהקב"ה חפץ בו מדכאו ביסורין שנאמר (ישעיהו נג:י) וה' חפץ דכאו החליץ.

יכול אפילו לא קבלם מאהבה?  
תלמוד לומר: (ישעיהו נג:י) אם תשים אשם נפשו.  
מה אשם לדעת אף יסורין לדעת.

בבלי ברכות ה ע"ב

רבי אליעזר חלש על לגביה רבי יוחנן חזא דהוה קא גני בבית אפל גלייה לדרעיה ונפל נהורא חזייה דהוה קא בכי ר' אליעזר א"ל אמאי קא בכית אי משום תורה דלא אפשת שנינו אחד המרבה ואחד הממעיט ובלבד שיכוין לבו לשמים ואי משום מזוני לא כל אדם זוכה לשתי שלחנות ואי משום בני דין גרמא דעשירא ביר א"ל להאי שופרא דבלי בעפרא קא בכינא א"ל על דא ודאי קא בכית ובכו תרוייהו אדהכי והכי א"ל חביבין עליך יסורין א"ל לא הן ולא שכרן א"ל הב לי ידך יהב ליה ידיה ואוקמיה.

8. Talmud Bavli Arakhin 16b-17a

Until what point have *yisurin* achieved their purpose? R' Elazar said: Anyone who had a garment woven for him to wear and it does not fit him.

R. Zeira and some say R' Shmuel b. Nahmani objected to this: Even more than that they said! Even if he intended to mix his wine with hot water and it was mixed for him with cold, or with cold and it was mixed for him with hot.

And you say all this?! Mar the son of Ravina said: Even if his shirt was turned backwards.

Rava, or some say R' Hisda, or some say R' Yitzchak, or it was taught in a *baraita*: Even one who put his hand in his pouch to take out three coins and his hand came up with two.

The *baraita* specifies that he intended to take out three and came up with two – but not if he intended to take out two and came up with three, because it is no trouble to him to put one back.

But why all this?

As it is taught in a *baraita* of the school of R' Yishmael: Anyone for whom forty days passes without *yisurin* has “received their world” (meaning has preemptively redeemed their reward for the world to come).

בבלי ערכין ט"ז ע"ב-י"ז ע"א

עד היכן תכלית יסורין? אמר רבי אלעזר: כל שארגו לו בגד ללבוש ואין מתקבל עליו.

מתקיף לה רב זעירא ואיתימא רבי שמואל בר נחמני: גדולה מזו אמרו. אפילו נתכוונו למזוג בחמין ומזגו לו בצונן ומזגו לו בחמין.

ואת אמרת כולי האי? מר בריה דרבינא אמר אפילו נהפך לו חלוקו.

רבא ואיתימא רב חסדא ואיתימא רבי יצחק ואמרי לה במתניתא תנא: אפילו הושיט ידו לכיס ליטול שלש ועלו בידו שתיים. דווקא שלש ועלו בידו שתיים, אבל שתיים ועלו בידו שלש לא דליכא טירחא למישדייהו.

וכל כך למה? דתניא דבי רבי ישמעאל: כל שעברו עליו ארבעים יום בלא יסורין קיבל עולמו.